



Este es un mensaje bilingüe

June 3, 2020

Dear Members and Allies,

The Hispanic Metropolitan Chamber (Hispanic Chamber) raises its voice in support of the Black/African-American Community during this painful and difficult time. We all witnessed in horror the violent actions that led to the deaths of George Floyd and Ahmaud Arbery. Nationally and locally, our communities of color continue to suffer unfair treatment resulting in economic and educational disparities. This unfair treatment is not new. However, violence is not the answer. We are better than that. We must continue to shine a light on actions that hurt our communities while also proposing solutions for a better tomorrow. We owe it to ourselves and future generations to come.

The Hispanic Chamber will continue to work with all members of the community to support the economic and social advancement of all communities.

In solidarity,

Carmen G. Castro
Executive Director
Hispanic Chamber of Commerce

3 de junio, 2020

Estimados miembros y aliados,

La Cámara Metropolitana de Comercio (La Cámara Hispana) eleva su voz para apoyar la comunidad afro-americana durante estos tiempos difíciles y dolorosos. Hemos visto con horror las violentas acciones que ocasionaron la muertes trágicas de George Floyd y Ahmaud Arbery. A nivel nacional y local, nuestras comunidades de color continúan a sufrir un trato injusto que a su vez resulta en disparidades ambas económicas y educativas. Este trato injusto no es nada nuevo. Aún así, violencia no es la solución. Sabemos que hay un mejor camino. Debemos continuar a señalar acciones que dañan nuestras comunidades mientras proponemos soluciones para un mejor porvenir. Esto es algo que debemos hacer, no solamente para nosotros pero para el bien de futuras generaciones.

La Cámara Hispana continuará a trabajar con todos los miembros de la comunidad para apoyar el avance económico y social de todas nuestras comunidades.

Con solidaridad,

Carmen G. Castro
Directora Ejecutiva
Camara Hispana de Comercio